ICYEMEZO RUSANGE CYA KOMISERI MUKURU KU NGINGO YA 2 Y'ITEGEKO Nº 051/2023 RYO KU WA 05/09/2023 RIHINDURA ITEGEKO Nº 027/2022 RYO KU WA 20/10/2022 RISHYIRAHO IMISORO KU MUSARURO

PUBLIC RULING OF THE COMMISSIONER GENERAL ON ARTICLE 2 OF LAW Nº 051/2023 OF 05/09/2023 AMENDING LAW Nº 027/2022 OF 20/10/2022 ESTABLISHING TAXES ON INCOME

DÉCISION PUBLIQUE DU COMMISSAIRE GÉNÉRAL EN RAPPORT AVEC L'ARTICLE 2 DE LA LOI Nº 051/2023 DU 05/09/2023 PORTANT MODIFICATION DE LA LOI Nº 027/2022 DU 20/10/2022 ÉTABLISSANT LES IMPÔTS SUR LE REVENU

ICYEMEZO RUSANGE CYA KOMISERI MUKURU KU NGINGO YA 2 Y'ITEGEKO N° 051/2023 RYO KU WA 05/09/2023 RIHINDURA ITEGEKO N° 027/2022 RYO KU WA 20/10/2022 RISHYIRAHO IMISORO KU MUSARURO	PUBLIC RULING OF THE COMMISSIONER GENERAL ON ARTICLE 2 OF LAW N° 051/2023 OF 05/09/2023 AMENDING LAW N° 027/2022 OF 20/10/2022 ESTABLISHING TAXES ON INCOME	DÉCISION PUBLIQUE DU COMMISSAIR GÉNÉRAL EN RAPPORT AVE L'ARTICLE 2 DE LA LOI N° 051/2023 D 05/09/2023 PORTANT MODIFICATION D LA LOI N° 027/2022 DU 20/10/20 ÉTABLISSANT LES IMPÔTS SUR L REVENU
Komiseri Mukuru ; Ashingiye ku ngingo ya 9 y'Itegeko n° 020/2023 ryo kuwa 31/03/2023 rigena uburyo bw'isoresha iha Komiseri Mukuru ububasha bwo gushyiraho inyandiko zisobanurira abasora ingingo z'amategeko agenga imisoro; Ashingiye ku ngingo ya 2 n'iya 4 y' Itegeko n° 051/2023 ryo ku wa 05/09/2023 rihindura Itegeko n° 027/2022 ryo ku wa 20/10/2022 rishyiraho imisoro ku musaruro ziteganya ko inyungu zisoreshwa zibarwa ku gipimo cya 28% kandi iryo Tegeko rikaba ryaratangajwe mu Igazeti ya Leta ku itariki ya 14/9/2023 ndetse rikaba ritarateganyije ko rigira ingaruka zisubira inyuma;	**The Commissioner General;** Pursuant to Article 9 of Law n° 020/2023 of 31/03/2023 on tax procedures which gives powers to the Commissioner General to issue advance tax rulings; Pursuant to Articles 2 and 4 of Law n° 051/2023 of 05/09/2023 amending Law n° 027/2022 of 20/10/2022 establishing taxes on income which provide respectively that the taxable business profit is fixed at a rate of 28% and that the Law enters into force upon its publication in the Official Gazette, which was on 14 September 2023, and has no retroactive effect;	**Le Commissaire Général ;** Vu l'article 9 de la Loi n° 020/2023 31/03/2023 portant procédures fiscales c reconnait au Commissaire Général le pouv d'émettre des décisions anticipées en matiè fiscale ; Vus les Articles 2 et 4 de la Loi n° 051/2023 05/09/2023 portant modification de la Loi 027/2022 du 20/10/2022 établissant les imp sur le revenu qui prévoient respectivement que montant des bénéfices imposables est taxé au ta de 28% et que ladite loi entre en vigueur dès publication au Journal officiel, à savoir le Septembre 2023, et qu'elle n'a pas d'ef rétroactif ;

Amaze kubona ko hari abasora bemerewe igihe cy'umusoro cyihariye barangije kwishyura umusoro bashingiye ku gipimo cyariho icyo igihe cya 30% hakaba n'abandi bazishyura nyuma y'itangazwa ry'Itegeko rihindura igipimo;	Considering that there are payments made by taxpayers who have special tax periods which were made basing on the rate of 30% which was then applicable and that other taxpayers will pay after the publication of the amending Law;	Considérant qu'il y a des contribua bénéficiant d'une période d'imposi déterminée qui ont déjà effectué leur paiemen base du taux de 30% qui était alors applicab. d'autres contribuables qui paieront après publication de la loi modificative;
Mu rwego rwo gukumira ibibazo bishobora kuvuka mu gihe cyo kubara no kwishyura umusoro ku nyungu w'umwaka wa 2023 no kubahiriza amahame agenga isoresha ateganya ko abasora bareshya ndetse ko n'umusoro ugomba kwishyurwa ushingiye kw'Itegeko ririho.	For purposes of avoiding disruptions in computing the income tax for the year 2023 and abiding by principles of equity and tax certainty .	Aux fins d'éviter des possibles erreurs lors calcul de l'impôt sur le revenu pour l'année 2 et de respecter les principes d'équité et de sécu fiscale.
Afashe icyemezo rusange gikurikira:	**Issues the following public ruling:**	**Émet la décision publique suivante :**
<u>Ingingo ya mbere:</u> **Uburyo bwo kubara**	<u>Article one</u>**: Applicable computation method**	<u>Article premier</u> **: Méthode de calcul applica**
Abasora basabwa gutegura no gushyikiriza Ubuyobozi bw'imisoro imenyekanisha ry'umusoro w'umwaka wa 2023 bazakoresha uburyo bw'ijanisha « prorata » mu kubara umusoro hakurikijwe itariki Itegeko rihindura igipimo ryatangarijwe mu Igazeti ya Leta, ariyo 14/9/2023.	Taxpayers are required to prepare and submit their annual income returns and apply the prorata computation method basing on the date of publication of the amending Law in the Official gazette which is 14 September 2023.	Les contribuables sont tenus de préparer transmettre leurs déclarations de revenu annuel appliquant la méthode de calcul au prorata fonction de la date de publication de la l modificative qui est le 14 septembre 2023.

Sisitemi y'ikoranabuhanga ya RRA izagaragariza abasora uburyo buborohereza mu kubara umusoro buvugwa mu gika cya mbere cy'iyi ngingo.	The RRA system shall provide taxpayers with a format for easy tax computation referred to in Paragraph one of this Article.	Le système informatique de RRA va fournir a contribuables le format leur facilitant le cal d'impôt mentionné à l'alinéa premier du prés article.
<u>Ingingo ya 2:</u> Igihe iki cyemezo rusange gitangira gukurikizwa	**<u>Article 2</u>: Commencement**	**<u>Article 2:</u> Entrée en vigueur**
Iki cyemezo rusange cya Komiseri Mukuru, gitangira gukurikizwa ku munsi gishyiriweho umukono.	This Commissioner General's Public Ruling comes into force on the date of its signature.	La présente décision publique du Commissa Général entre en vigueur le jour de sa signatur

Kigali, 04 JAN 2024

BIZIMANA RUGANINTWALI Pascal
Komiseri Mukuru
Commissioner General
Commissaire Général

RWANDA REVENUE AUTHORITY RRA P.O BOX 3987 KIGALI